

Eilers

JUWELEN · UHREN · SCHMUCK
OPTIK · HÖRGERÄTE *

* Norden + Marienhafen



FUßball



**Sonntag, 5. September 2004, um 14.00 Uhr
auf dem Sportplatz in Süderneuland**

Süderneulander SV - Vikt. Flachsmeer

Herausgeber: 1. Herrenmannschaft des Süderneulander Sportvereins e.V.

- Kfz-Handel
- Reifen / Felgen
- Fahrwerke
- Frontscheiben
- Inspektion
- Bremsen
- Schalldämpfer
- Stoßdämpfer

Eilers

AUTOCENTER

KFZ-MEISTERBETRIEB

Am Schlicktief 1 • 26506 Norden • Tel. (04931) 15999

DIE NORDSEE ERLEBEN ...



... NACH NORDERNEY UND JUIST
ODER MIT GAT NO. I
AUCH AB HOOKSIEL
NACH HELGOLAND, AMRUM,
SYLT UND FÖHR



FRISIA

AKTIENGESELLSCHAFT REEDEREI NORDEN-FRISIA
Tel. (04931) 987-0 - info@reederei-frisia.de - www.reederei-frisia.de



SSV will Tabellenführung gegen Flachsmeer verteidigen

Nach drei Siegen in Folge: Saisonstart für den SSV gelungen

Nach einem 4:3-Auswärtssieg beim Bezirksliga-Absteiger Frisia Emden hat der *Süderneulander SV* am letzten Sonntag die Tabellenspitze der Fußball-Bezirksklasse übernommen. Der Saisonstart ist spätestens nach diesem Erfolg geglückt. Nach drei Begegnungen, darunter immerhin zweimal auf fremden Platz, ist unsere Elf mit lupenreiner Weste auf Rang eins vorgestoßen. Klasse, Jungs, so oder so ähnlich kann erst in den nächsten Wochen erst einmal weitergehen.

Bei aller Freude über die bisherigen Erfolge tauchten jedoch auch noch Fragen auf, die es in den nächsten Wochen zu beantworten gilt. Zum Beispiel muss an der Konstanz über 90 Minuten gefeilt werden. Die ersten Halbzeit im Heimspiel gegen Schwerinsdorf ließ einige Wünsche offen. Und die letzten 20 Minuten bei Frisia Emden auch.

Durch Tore von Keno Frerichs und Achim Frodermann führte der SSV bis zu 74. Minute mit 4:0, um danach noch in Schwierigkeiten zu geraten. Fast wäre das Spiel sogar noch gekippt. Waren es doch sogar lediglich Unkonzentriertheiten oder agierten unsere Spieler nach dem Vier-Tore-Vorsprung einfach nur zu lässig? Nicht immer gehen solche Spiele auch erfolgreich aus.

Bei aller Freude über den tollen Saisonstart dürfen diese Defizite nicht außer Acht gelassen werden. Engagiert weiter trainieren und konzentriert in die Spiele gehen, muss die Devise für die nächsten Wochen sein.

In der jetzt anstehenden Heimpartie gegen Flachsmeer wird der *SSV* erneut gefordert sein. Unsere Gäste gewannen immerhin die ersten beiden Begegnungen. Sie unterlagen allerdings in der letzten Heimpartie gegen Twixlum unerwartet mit 0:2. Trotzdem: Am Sonntag wartet eine harte Nuss auf den *SSV*.

Restlos enttäuschend startete Friesenstolz Riepe in die Saison. Der als einer der Meisterschaftsanwärter gehandelte Club verlor alle drei Spiele und ziert als einziges Team ohne Pluspunkt das Tabellenende. Was ist los in Riepe? Auch Frisia Emden kam nicht aus den Startlöchern. Ein Punkt aus drei Spielen ist zu wenig. Als einziges Team neben dem *SSV* gab sich allein Aufsteiger Groß Midlum bisher noch keine Blöße. Die Midlumer waren allerdings am vorletzten Sonntag spielfrei. Das zeigt, wie ausgeglichen die Bezirksklasse ist. Am nächsten Spieltag (19.09.) reist der *SSV* nach SV Larrelt, dann kommt der SV Hinrichsfehn.



Süderneulander SV Saison 2004/2005 -Statistiken-

Sonntag, 05. September 2004

Sonntag, 18. September 2004

<i>Süderneulander SV</i>	- VfL Viktoria Flachsmeer	<i>SV SF Larrelt I</i>	- <i>Süderneulander SV</i>
Fortuna Veenhusen I	- FC Frisia Emden	FC Frisia Emden	- FT Groß Midlum I
TB Twixlum I	- SV SF Larrelt I	SV Schwerinsdorf	- SV Amisia Wolthusen
FT Groß Midlum I	- SV Schwerinsdorf	Concordia Suurhusen I	- TuS Weener I
TSV Riepe I	- Concordia Suurhusen I	VfL Viktoria Flachsmeer	- Fortuna Veenhusen I
VfB Uplengen	- SV Concordia Ihrhove I	SV Hinrichsfehn	- TB Twixlum I
TuS Weener I	- SV Hinrichsfehn	SV Concordia Ihrhove I	- TSV Riepe I
SV Amisia Wolthusen I	spielfrei	VfB Uplengen	spielfrei

STATISTIK

Name	Spiele	Spiele in Min.	Tore	Gelbe Karten	Gelb/Rote Karten	Rote Karten
Büttner, Heino	3	170	0	0	0	0
Bohne, Simon	3	41	0	0	0	0
Daubert, Holger	1	90	0	0	0	0
Erdwiens, Ralf	3	253	0	0	0	0
Feldmann, Olaf	0	0	0	0	0	0
Feder, Jonas	0	0	0	0	0	0
Frerichs, Keno	3	236	2	0	0	0
Frodermann, Joachim	3	258	4	1	0	0
Eden, Reemt	2	107	0	0	0	0
Harms, Heiko	3	270	0	0	0	0
Hartig, Marco	3	256	0	1	1	0
Jakobs, Thomas	0	0	0	0	0	0
Janssen, Thorsten	3	270	0	0	0	0
Kassens, Thorsten	2	180	0	0	0	0
Peters, Andre	0	0	0	0	0	0
Kruse, Otto	0	0	0	0	0	0
Röpkes, Sven	2	180	0	1	0	0
Richter, Stefan	3	34	0	0	0	0
Rabenstein, Michael	0	0	0	0	0	0
Rose, Günther	3	161	0	1	0	0
Shafie, Hamid	0	0	0	0	0	0
Schobelt, Axel	1	90	0	0	0	0
Schoolmann, Carsten	0	0	0	0	0	0
Schröter, Peter	2	180	0	0	0	0
Willms, Reiner	2	180	0	0	0	0

Die Homepage vom Süderneulander SV – Hier erreichen Sie uns

www.suederneulander-sv.de

Jann Lottmann GmbH

Getränkefachgroßhandel

26506 Nordseebad Norddeich · Norddeicher Straße 244c
Telefon (04931) 8076 · Fax (04931) 8011

- ☛ Zapfanlagen
- ☛ Verkaufswagen
- ☛ Tische und Bänke
- ☛ Kühlservice
- ☛ Stehtische
- ☛ Fachl. Beratung

Ihr Partner für alle Feste

Wir haben für Sie
das komplette

Sportprogramm
für Erwachsene und Kinder

Gern
erwarten wir
Ihren
Besuch

INTERSPORT®
REINHARDT

Hage
Norden

ARNO KLAASSEN

BAUUNTERNEHMEN

• *Neubau* • *Umbau* • *Reparatur* • *Planung* • *Schlüsselfertiges Bauen* •

Siedlungsweg 28
26506 Norden

Fon: (0 49 31) 95 95 88
Fax: (0 49 31) 95 95 80

Physiotherapie-Praxis Silke Schöne-Jakobs

Am Zingel 7 · 26506 Norden · Telefon (0 49 31) 91 99 08

- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Manuelle Therapie
- Elektrotherapie
- Moorpackungen/Heißluft
- Schlingentischtherapie
- Infrarot-Wärmekabine (Sauna)
- Solarium (Ergoline)



Termine:

Mo.-Fr. 7.00 bis 19.00 Uhr
Sa. 8.00 bis 12.00 Uhr
– Hausbesuche –
oder nach Vereinbarung

M. Kropp

Pekelheringer Weg 14, 26506 Norden
Tel. 0 17 42 02 73 97

Ich führe für Sie aus!

**Türen – Fenster – Velux-Fenster
Geragentor – Verglasungen
Sonnenschutz-Markisen
Fliegengitter (mit Verputzarbeiten)**

Der Keller

Norden – Osterstraße 5 – Tel. (049 31) 93 05 02

Auf Euren Besuch freut sich Dirk Fuhr

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 18.00 bis 2.00 Uhr
Samstag 15.00 bis 3.00 Uhr
Sonntag 17.00 bis 2.00 Uhr



Süderneulander SV Saison 2004/2005 -Statistiken-

Heimtabelle / Stand: 29. August 2004

<u>Platz</u>	<u>Verein</u>	<u>Spiele</u>	<u>g</u>	<u>u</u>	<u>v</u>	<u>Torverh.</u>	<u>Tordiff.</u>	<u>Punkte</u>
1.	VfB Uplengen	1	1	0	0	4 : 0	+ 4	3
2.	FT Groß Midlum I	1	1	0	0	4 : 1	+ 3	3
3.	TB Twixlum I	1	1	0	0	3 : 1	+ 2	3
4.	Süderneulander SV	1	1	0	0	1 : 0	+ 1	3
5.	SV Hinrichsfehn I	2	1	0	1	6 : 6	0	3
6.	SV Schwerinsdorf	2	1	0	1	5 : 5	0	3
7.	VfL Viktoria Flachsmeer	2	1	0	1	5 : 5	0	3
8.	Concordia Suurhusen I	1	0	1	0	3 : 3	0	1
9.	FC Frisia Emden I	2	0	1	1	4 : 5	-1	1
10.	SV SF Larrelt I	2	0	1	1	1 : 2	-1	1
11.	TuS Weener I	1	0	0	1	2 : 3	-1	0
12.	SV Concordia Ihrhove I	1	0	0	1	1 : 2	-1	0
13.	Fortuna Veenhusen I	1	0	0	1	0 : 1	-1	0
14.	SV Amisia Wolthusen I	2	0	0	2	1 : 5	-4	0
15.	TSV Riepe I	1	0	0	1	0 : 4	-4	0

Auswärtstabelle / Stand: 29. August 2004

<u>Platz</u>	<u>Verein</u>	<u>Spiele</u>	<u>g</u>	<u>u</u>	<u>v</u>	<u>Torverh.</u>	<u>Tordiff.</u>	<u>Punkte</u>
1.	Süderneulander SV	2	2	0	0	5 : 3	+ 2	6
2.	VfB Uplengen	2	1	1	0	5 : 4	+ 1	4
3.	SV SF Larrelt I	1	1	0	0	4 : 0	+ 4	3
4.	FT Groß Midlum I	1	1	0	0	4 : 1	+ 3	3
5.	SV Concordia Ihrhove I	1	1	0	0	4 : 3	+ 1	3
6.	VfL Viktoria Flachsmeer	1	1	0	0	3 : 2	+ 1	3
7.	Concordia Suurhusen I	1	1	0	0	2 : 1	+ 1	3
8.	SV Amisia Wolthusen I	1	1	0	0	1 : 0	+ 1	3
9.	Fortuna Veenhusen I	2	1	0	1	4 : 4	0	3
10.	TB Twixlum I	2	1	0	1	4 : 5	-1	3
11.	TuS Weener I	2	0	2	0	1 : 1	0	2
12.	SV Schwerinsdorf	1	0	0	1	0 : 1	-1	0
13.	FC Frisia Emden I	1	0	0	1	1 : 3	-2	0
14.	TSV Riepe I	2	0	0	2	5 : 8	-3	0
15.	SV Hinrichsfehn I	1	0	0	1	0 : 4	-4	0

Die Homepage vom Süderneulander SV – Hier erreichen Sie uns

www.suederneulander-sv.de

K|ü|c|h|e|n T|r|e|f|f

Küchen aus dem Effeff.

26506 Norden
Neuer Weg 42
(BÄKO-Passage)
Tel. (0 49 31) 95 76 77
Fax (0 49 31) 95 76 70
www.kuechentreff-hoefkes.de



Georg Höfkes

- **Einbauküchen**
- **Sitzgruppen**
- **Einbaugeräte**
- **Badmöbel**

Über 100x in Deutschland!



Ihr zuverlässiger und leistungsstarker Partner

Tell Bau GmbH

BAUUNTERNEHMEN

Gewerbestraße 23 · 26506 Norden
Tel. (0 49 31) 93 84-0 · Telefax (0 49 31) 16 85 68
www.tellbau.de · E-Mail: info@tellbau.de



- **Sportstättenbau**
- **Straßenbau**
- **Projektentwicklung**

- **Hochbau**
- **Rohrleitungsbau**

REINWA®

Bodenbeläge · Farben · Tapeten
Inh. Wilfried Freese

NORDEN · Westerstraße 21 · Telefon (0 49 31) 36 82



**Fokke
Seeberg**

TAXI  **3535**
(04931)

Hellerweg 1a

26506 Norden



M. u. m. - Möbel und mehr ...

Gartenweg 21 · 26506 Norden
Telefon (04931) 938540

Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 8.00 bis 16.00 Uhr
Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr

- Immobilien - Stefan Schwitters

Am Zingel 1 · 26506 Norden
Telefon (04931) 4240

www.immobilien-ostfriesland.de

Ihr Zuverlässiger Partner für

Heizung • Sanitär • Kundendienst

Karl-Heinz Bents

Gas- und Wasser-Installateurmeister

Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister

Siedlungsweg 5 · 26506 Norden · Tel. (04931)

2181

FERDINAND POMPE

Das Fleischerfachgeschäft
für feine Fleisch- und Wurstwaren

Parkstraße 37 – 26506 Norden
Tel. (0 49 31) 26 78



C. E. POPKEN

EISENWAREN FÜR HAUS UND GARTEN
Norden, Tel. (04931) 27 01

Wenn Qualität eine Rolle spielt ...

C. E. POPKEN

Glückauf 15



DER SPEDITEUR FÜR OSTFRIESLAND
UND SEINE INSELN

Stute Verkehrs-GmbH

SPEDITION • LOGISTIK

26506 NORDEN / NORDSEE
TEL. (0 49 31) 95 10-0 • FAX (0 49 31) 42 17

**Weil es so viele Versicherungen gibt,
ist es gut für Sie, dass es uns gibt.**

Wenn Sie wollen, versichern wir Ihren
Kanarienvogel auch gegen Keuchhusten
sowie alle anderen Versicherungsprobleme
sollten Sie einmal mit uns besprechen.



Ein erfahrenes Team
steht zu Ihrer Verfügung.

Heinz Wendler



Seit über 30 Jahren
Partner der
AXA
Versicherungen

Versicherungen • Bausparen
Finanzierungen
Drechslerstr. 13, 26506 Norden
Tel. (0 49 31) 30 04
Fax (0 49 31) 16 78 01



Christa Rutenberg

Getränkefachgroßhandel
Landstraße 68 · Lütetsburg
Te. (0 49 31) 25 78

Back-
spezialitäten
aus der

BÄCKEREI und KONDITOREI
STEHCAFÉ

Heino Gerdes

NORDEN, Neuer Weg 62, ☎ 23 24



Turbo- Tiger



Schnelle Lieferung
unserer Produkte:

ESSO OPTIPLUS,
ESSO Heizöl Extra,
ESSO Super Diesel,
ESSO Bunker-Diesel,
ESSO Schmierstoffe,
Mobil Schmierstoffe.

Alles aus einer Hand.

Rufen Sie uns an.



C. Carls
Esso Vertriebspartner
Am Norder Tief 35
26506 Norden
Tel. 0 49 31 / 92 76-0



Süderneulander SV Saison 2004/2005 -Jugendseite-

NFV-Pokalspiele unserer Jugend

Die Sommerpause ist jetzt endgültig vorbei und der Spielbetrieb für die Saison 2004/2005 wieder in vollem Gange.

Wir haben auch in dieser Saison wieder 9 Jugendmannschaften die am regelmäßigen Spielbetrieb des NFV teilnehmen.

Außerdem ist es gelungen eine Spielrunde für unsere Bambinis auf die Beine zu stellen. Sie werden vom 27.08. – 15.10. jeden Freitag ein Freundschaftsspiel bestreiten. Die Trainingszeit der Bambinis hat sich daher auf Mittwochs von 17.00 – 18.00 Uhr verschoben.

Am 20.08. startete die Saison 2004/2005 mit der ersten Pokalrunde des NFV Kreises Aurich. Unsere Kids sind alle eine Runde weiter gekommen. Bis auf die E III (alle Jugendlichen sind aus der F-Jugend hoch gekommen) die gegen den älteren Jahrgang der E I vom FC Norden chancenlos waren. Nachgeholt werden muss noch die Begegnung der F 2 gegen FC Norden.

Die Pokal-Begegnungen im einzelnen:

F - Jugend

TuS Großheide F 1 – SSV F 1 1 : 4
SSV F 2 – FC Norden F 1 ausgefallen

E - Jugend

TuRa Marienhafte E 3 – SSV E 1 1 : 13
TUS Pewsum E 2 – SSV E 2 3 : 4
SSV E 3 - FC Norden E 1 2 : 10

D - Jugend

Spvg Aurich D 3 – SSV D 1 0 : 8
SSV D 2 – TuS Hinte D 1 3 : 2

Unseren Jugendmannschaften wünsche im Pokal auch weiterhin viel Glück.

Harald Blum
Jugendobmann



Süderneulander SV – SV Stern Schwerinsdorf 1:0 (0:0)

Der Süderneulander SV hat den hoch gehandelten Aufsteiger SV Stern Schwerinsdorf in die Schranken gewiesen. Die Süderneulander landeten im zweiten Saisonspiel den zweiten 1:0-Erfolg. Wie schon beim Erfolg der Vorwoche in Wolthusen markierte Achim Frodermann das Tor des Tages, das trotz drückender Überlegenheit erst in der 68. Minute fiel.

Die Schwerinsdorfer hatten zum Auftakt mit einem 5:2-Triumph über TB Twixlum aufhorchen lassen. Von einer ähnlichen Leistung war die Mannschaft von Spielertrainer und Libero Rainer Stützer an diesem Tag allerdings weit entfernt. Die Gäste beschränkten sich darauf, das Spiel zu zerstören und bauten ein massives Bollwerk auf.

Überraschend stand auch Marco Hartig in der Anfangsformation des SSV. Hartig war am Mittwoch zuvor im Bezirkspokalspiel gegen den TuS Pewsum (0:2) im ersten Durchgang mit Verdacht auf Kreuzbandriss ausgeschieden. Bei eingehender Untersuchung bestätigte sich die befürchtete Verletzung aber nicht.

Mit der destruktiven Taktik des Gegners hatten die Süderneulander zunächst ihre liebe Mühe und Not. „Bei uns fehlte das Spiel über die Flügel“, analysierte Fußball-Obmann Ludwig Freesemann. Schwerinsdorf bot nur eine Spitze auf, wäre aber beinahe beim einzigen Vorstoß in Führung gegangen. Nach einem Doppelpass zog Stützer aus 18 Metern ab, der Ball prallte aber von der Unterkante der Latte zurück ins Feld.

SSV-Spielertrainer Peter Schröter reagierte in der Pause und brachte Heino Büttner für Günter Rose. Während Büttner für mehr Druck auf der linken Seite sorgte, beackerte Ralf Erdwiens die rechte Seite mit Erfolg. Nach Flanke von Keno Frerichs hatte Frodermann zunächst Pech, dass sein Kopfball nur den Pfosten traf (56.). Glück hatte der Torjäger, dass ihn Schiedsrichter Marco Müller (Twixlum) zwölf Minuten später nach guter Vorarbeit von Erdwiens nicht im Abseits sah. Frodermann nutzte Erdwiens Querpass zum erlösenden 1:0. Anschließend ließen die Süderneulander beste Chancen aus, das Ergebnis auszubauen. Frerichs' Schuss war zu schwach (75.), Büttner zielte drüber (81.), während Sven Röpkes nur den Alurahmen traf.

SSV: Heiko Harms, Reiner Willms, Marco Hartig, Thorsten Kassens, Torsten Janssen, Peter Schröter, Ralf Erdwiens, Günter Rose (46. Heino Büttner), Achim Frodermann (78. Simon Bohne), Keno Frerichs (84. Stefan Richter), Sven Röpkes



Süderneulander SV Saison 2004/2005

-Die letzten Spiele-

Süderneulander SV – TuS Pewsum 0:2 (0:1)

Mit einer durchschnittlichen Leistung hat sich Favorit TuS Pewsum mit einem 2:0-Erfolg beim Bezirksklassisten Süderneulander SV in die dritte Runde des Bezirkspokals geschossen. Für den zwei Klassen höher spielenden Landesligisten sorgte Martin Peters nach gut einer Stunde für die Entscheidung. Die frühe Führung der Gäste erzielte Andreas Gerdes.

Von einer Überraschung im wiederholten Pokalvergleich gegen die Krummhörner waren die Gastgeber weit entfernt. Das nötige Quäntchen Glück war überdies nicht auf ihrer Seite. SSV-Torjäger Achim Frodermann besaß die besten Einschussmöglichkeiten der kämpferisch beherzt auftretenden Gastgeber. Bei seinem Schuss aus aussichtsreicher Position im Pewsumer Strafraum nach Flanke seines neuen Sturmpartners Sven Röpkes zeigte er sich überrascht und hielt daneben (7.): „Ich dachte, ich stand meilenweit im Abseits.“ Auch die Vorlage von Ralf Erdwiens kurz vor der Pause konnte der Routinier nicht verwerten. Aus ihren Kontermöglichkeiten machten die Süderneulander zu wenig.

TuS Pewsum begann mit dem Sturmduo Andreas Gerdes/Benjamin Paasch. Manfred Eeten sollte zusammen mit Waldemar Schulz für die Vorlagen sorgen. Ein herrlicher Pass von Eeten auf Paasch reichte. SSV-Torhüter Heiko Harms wehrte zunächst aus kurzer Distanz klasse ab. Den Abpraller drückte Gerdes zur frühen Führung über die Linie (16.).

„Mehr Tempo, mehr Ballsicherheit“, forderte TuS Trainer Ewald Heikes, der zunächst der zweiten Garnitur eine Chance gab, für die zweite Halbzeit. Höhepunkte hielten sich in der umkämpften Pokalpartie in Grenzen. Kurios: Der eher klein gewachsene Schulz köpfte an den Pfosten (55.). Martin Peters sorgte kurz darauf für die Entscheidung, als er sich nach einem Abwehrfehler des SSV durchsetzte.

Großes Pech für Marco Hartig: Der SSV-Abwehrspieler verdrehte sich das Knie. Günter Rose schied mit einer Knöchelverletzung aus.

SSV: Heiko Harms, Reiner Wilms, Torsten Janssen, Marco Hartig (ab 20. Reemt Eden), Thorsten Kassens, Peter Schröter, Günter Rose (ab 65. Keno Frerichs), Ralf Erdwiens, Axel Schobelt, Sven Röpkes (ab 65. Simon Bohne), Achim Frodermann

Silen

Autowaschpark

Am Schlicktief 4 · 26506 Norden

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-19 Uhr, Sa. 8-18 Uhr

**Wer sein Auto liebt,
wäscht bei uns!**



*Einziges
Textilwaschanlage
im Landkreis Aurich!*

**Lackschonend
waschen mit Textil**

Gutschein

**Kaufen Sie eine Zehnerkarte und Sie erhalten
2 kostenlose Wäschen***

von uns dazu!

*das häufigste Programm



Süderneulander SV Saison 2004/2005 -Statistiken-

Bezirksklasse Spieljahr 2004 / 2005

<u>Platz</u>	<u>Verein</u>	<u>Spiele</u>	<u>g</u>	<u>u</u>	<u>y</u>	<u>Torverh.</u>	<u>Tordiff.</u>	<u>Punkte</u>
1.	<i>Süderneulander SV</i>	3	3	0	0	6 : 3	+ 3	9
2.	VfB Uplengen	3	2	1	0	9 : 4	+ 5	7
3.	FT Groß Midlum I	2	2	0	0	8 : 2	+ 6	6
4.	VfL Viktoria Flachsmeer I	3	2	0	1	8 : 7	+ 1	6
5.	TB Twixlum I	3	2	0	1	7 : 6	+ 1	6
6.	SV SF Larrelt I	3	1	1	1	5 : 2	+ 3	4
7.	Concordia Suurhusen	2	1	1	0	5 : 4	+ 1	4
8.	SV Concordia Ihrhove I	2	1	0	1	5 : 5	0	3
9.	SV Schwerinsdorf I	3	1	0	2	5 : 6	-1	3
10.	Fortuna Veenhusen I	3	1	0	2	4 : 5	-1	3
11.	SV Amisia Wolthusen I	3	1	0	2	2 : 5	-3	3
12.	SV Hinrichsfehn I	3	1	0	2	6 : 10	-4	3
13.	TuS Weener I	3	0	2	1	3 : 4	-1	2
14.	FC Frisia Emden I	3	0	1	2	5 : 8	-3	1
15.	TSV Riepe I	3	0	0	3	5 : 12	-7	0

TERMINE - TERMINE - TERMINE - TERMINE

Freitag, 10 Juni – 12. Juni 2005

E-Junioren Turnier mit 40 Mannschaften

Freitag, 17. Juni – Sonntag 19. Juni 2005

Alle übrigen Jugendturniere

Sonnabend 25. Juni 2005 – O R T S F E S T

Die Homepage vom Süderneulander SV – Hier erreichen Sie uns

www.suederneulander-sv.de

Jugendförderverein der SSV-Fußballabteilung e.V.

Werden Sie Mitglied
im Jugendförderverein!

Für nur mtl. € 2,-

*Wo investieren Sie besser,
als in die Zukunft
unserer Kinder?*

Ansprechpartner:

Manfred Menssen, Telefon 1 50 00
Edda Freeseemann, Telefon 1 32 61



werktags 8 - 18 Uhr ☎ 0800
283 500 00

Wählen Sie unser ServiceCenter!
Kostenlos.

 Sparkasse
Aurich-Norden
Ostfriesische Sparkasse

BMW im Norden

TEKKEN

Tekken GmbH

BMW Neuwagen
BMW Jahreswagen
BMW Gebrauchte
BMW Service
BMW Zubehör
Mini Service



Freude am Fahren

In Norden:
Bahnhofstraße 35
☎ (04931) 9585-0

In Emden:
Nesserlander Str. 73/74
☎ (04921) 9037-0

www.tekken.de



Traditionsgaststätte

„Mittelhaus“

mit Saal und Clubraum
Neuer Weg 11 · Norden

Telefon (0 49 31) 97 18 81 · www.mittelhaus.de

*Die Gaststätte für Sportbegeisterte!
Mittelpunkt Nordeur Gastlichkeit*

**PREMIERE
SPORTSBAR**

Erleben Sie die
Spiele der
Fußball-
Bundesliga live
auf unserer
Großbildleinwand!

haeager

Light & Sound Entertainment

☎ (0 49 36) 99 03 12 · Hauptstraße 8a · 26524 Berumbur

Musik-Anlagen

für Feste, Feiern und Feten
von 300 W – 20 KW Leistung

zum Verleihen
(auf Wunsch auch mit DJ)

Dazu passende **Lichtanlagen**
ebenfalls leihweise erhältlich

Bezirksklassensaison 04/05



Wir wünschen der I. Herren des
Süderneulander SV viel Erfolg!

Ihr FordHändler

Besser ankommen

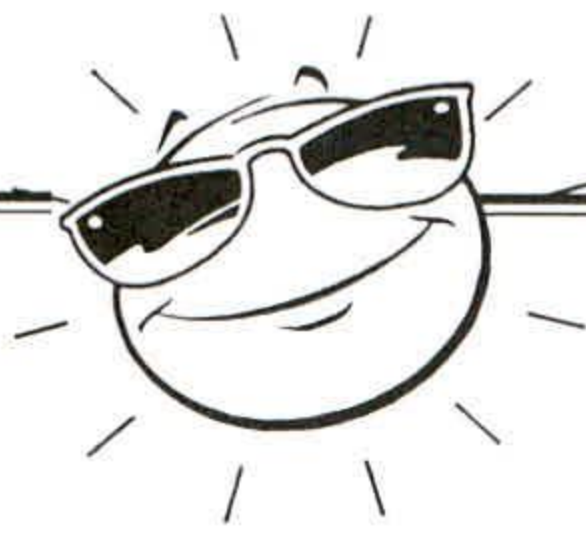


▶▶ ford RAPE

Emden (0 49 21) 9 62 34

Norden (0 49 31) 9 33 55

Aurich (0 49 41) 6 00 00



*Ihr Partner
für die schönste Zeit
des Jahres*

- Pauschalreisen
- Busreisen
- Ferienwohnungen
- Kreuzfahrten
- Flüge



Beratung und Buchung:

Annemarie Woller
+ Traute Schobelt
Tel. (04931) 4556
und 4966



Reiseagentur
Janssen
Neuer Weg 50
26506 Norden

Heizung • Sanitär Bauklempnerei



KRAUSE GmbH

26506 Norden • Telefon (04931) 959696

Theo Fischer
thefi

Marmor-Fensterbänke • Marmor
Fliesen • Kunststein • Treppen



Stellmacherstr. 2a • 26506 Norden • Tel. (0 49 31) 30 16 • Fax (0 49 31) 1 40 41



Wir sind kompetent
für gutes Licht!

Leuchten-Ideen

aus Ihrem Leuchtenhaus

Klaassen

Bahnhofstraße 34 • 26506 Norden-Süderneuland • Tel. (0 49 31) 1 55 34

Reisebusse & Taxi

**Städte-, Klassen-
und Fernreisen**

mit 20 - 30 - 53 - 77 Plätzen



Edo Driever

Norden • Ruf (0 49 31)

66 66



Elektro Klaassen

Inh. Jann Ulferts

- Elektro-Installationen
- Lichttechnik
- Kundendienst
- Informationstechnik



24 h Notdienst



Mobil: 0 16 07 13 61 46

Bahnhofstr. 34 · 26506 Norden
☎ (0 49 31) 16 89 61

Die 1. Herrenmannschaft des Süderneulander SV
bedankt sich recht herzlich bei den Inserenten
für die Unterstützung.



Wir bitten unsere Fußballfreunde,
diese Firmen bei ihren Einkäufen zu berücksichtigen.

- ▶ **Pflasterarbeiten**
- ▶ **Bauzeichnungen**
- ▶ **Planung**
- ▶ **Kanalisation**

Straßenbaumeister
CLAUS FELDMANN

26506 Norden · Mittelstr. 12 a
Telefon (0 49 31) 9 72 01 37 · Telefax (0 49 31) 9 72 01 38
E-Mail: feldmann.claus@t-online.de

igro Schmidt

Großmarkt Partner der Gastronomie

26506 Norden-Leegemoor, Stellmacherstraße 19
Telefon (0 49 31) 94 91 10 · Fax (0 49 31) 94 91 90
E-Mail: igro-schmidt@t-online.de

Lieferung und Selbstabholung



www.zweirad-brust.de

brust

**BICO
PLUS**

Z W E I R A D GEAT

26524 Hage · Hauptstraße 37 · Tel. (0 49 31) 70 33 · Fax (0 49 31) 7 62 36

Beim Fahren sparen: Erdgas tanken!



Bei Umrüstung oder Neukauf
bis zu 2.500 Euro Zuschuss

Stadtwerke Norden

Kunden-Treff Neuer Weg 33 in 26506 Norden

Tel. (04931) 926-154; Fax (04931) 926-191

www.stadtwerke-norden.de;

vertrieb@stadtwerke-norden.de

Stadtwerke
NORDEN

Strom. Gas. Wärme. Wasser.

Alles Gute zum Leben

Alles Gute zum Leben



Frisia Emden - Süderneulander 3:4 (0:2)

So etwas nennt man wohl einen Start nach Maß: Der Süderneulander SV behält in der Fußball-Bezirksklasse eine weiße, unbefleckte Weste. Die Mannschaft von Spielertrainer Peter Schröter holte mit dem 4:3 bei Frisia Emden im dritten Spiel den dritten Sieg und untermauerte so ihre Favoritenstellung in dieser Klasse.

Allerdings mussten die Gäste bis zum Schlusspfiff um den Erfolg bangen, wonach es nach 72 Minuten gar nicht ausgesehen hatte. Zu diesem Zeitpunkt lag der SSV nämlich mit 4:0 in Führung. Danach ließ Süderneuland die Zügel schleifen und kassierte innerhalb von elf Minuten noch drei Gegentreffer.

„Ich weiß beim besten Willen nicht, wie sich so ein klares Spiel am Ende noch derart drehen kann“, kostete der Sieg bei SSV-Fußball-Obmann Ludwig Freesemann einige Nerven.

Nach den beiden 1:0-Auftaktsiegen der Schröter-Elf begannen die Gäste beim Bezirksliga-Absteiger zunächst sehr selbstbewusst und druckvoll. Folgerichtig sorgte Stürmer Keno Frerichs nach einem schönen Doppelpass von Achim Frodermann und Heino Büttner für die verdiente Führung (4.). Pech hatte zudem Günter Rose, der einen Freistoß an die Latte setzte (8.).

Nach zehn Minuten war es mit der Süderneulander Herrlichkeit aber vorbei. Frisia übernahm nun das Kommando und hatte durch Engelmann (17.) und Meyer (25.) gute Möglichkeiten zum Ausgleich. Bei beiden Chancen parierte Torwart Heiko Harms glänzend. Der SSV kam erst nach einer halben Stunde wieder besser ins Spiel, als Achim Frodermann per Heber an der Latte scheiterte (32.). Besser machte es der Torjäger kurz vor dem Halbzeitpfiff: Er stand nach einer Rose-Flanke goldrichtig und traf zum 2:0.

Frisia kam zwar druckvoll aus der Kabine, doch auf der anderen Seite sorgte Keno Frerichs in der 52. Minute nach einem Konter für klare Verhältnisse. Die Gäste spielten nun ganz stark auf und erhöhten durch Achim Frodermann auf 4:0 (72.). Nach Toren von Daubert (Eigentor, 75.), Cardelle (78.) und Engelmann (83.) brachte sich der SSV durch einige Unkonzentriertheiten in den letzten Minuten fast noch um den verdienten Lohn.

SSV: Heiko Harms, Holger Daubert, Marco Hartig, Thorsten Kassens, Torsten Janssen, Peter Schröter, Ralf Erdwiens (72. Simon Bohne), Günter Rose (61. Reemt Eden), Achim Frodermann, Keno Frerichs (82. Stefan Richter), Heino Büttner

Ab sofort für Sie unterwegs

PS-Transporte

SCHNELL & ZUVERLÄSSIG



Wir bieten an:

- **Transporte jeglicher Art**
- **Termingerechte Zustellung**
 - **Zuverlässigkeit**
 - **Top-Konditionen**

Firma Peter Schröter

Deepstück 13 · 26506 Norden
Telefon (0 49 31) 65 26 · Fax (0 49 31) 65 26
Mobil 0 17 24 51 91 14

Die 3 Neuen im Team von HIRO

Der Opel ASTRA!



Der Opel ASTRA CARAVAN!



Der Opel TIGRA TWIN TOP!



Ihr Opel Partner

HIRO Norden
Am Norder Tief 17
Tel. 0 49 31/9391-0


HIRO
DIE EXPERTEN FÜR AUTOS
Wir bringen Ihre Wünsche in Balance!


OPEL

... das volle Programm: www.hiro-online.de